

NEWSLETTER OF THE FOREST FIELDS & HYSON GREEN ANTI-POLL TAX CAMPAIGN

Special Issue

April/May 1990

FOREST FIELDS / HYSON GREEN



ANTI-POLL TAX CAMPAIGN

Our Labour council have now decided how much we should pay, despite saying that they are against the poll tax. EVERY ADULT IN EVERY HOUSEHOLD IS EXPECTED TO PAY, with very few exceptions.

WHAT CAN YOU DO?

The council say that the only way to maintain services is to collect the poll tax. But even if EVERYONE refused to pay, council spending would only be cut by a fifth.

Most of the council's money comes from government grants and business rates. Under the poll tax, these will be cut year after year to benefit the rich (since 1979, government grants to councils have already been cut by 46 billion pounds). This means the council will have to choose between increasing the poll tax each year, or making huge cuts in their services. In Scotland, where they've already had the poll tax for a year, their poll tax went up by 12%.

Meanwhile, the Labour Party tell us that we should wait for a general election, then vote them into power. But the next election won't be for at least a year, and even if Labour win they've already admitted that it will take them two years after they're elected to get rid of the poll tax. Can YOU afford to pay the poll tax for three years? Do you WANT to? And is it fair on the many thousands of people who can't?

WE SAY THAT THE ONLY WAY TO SAVE OUR SERVICES AND PREVENT PEOPLE BEING VICTIMISED IS TO REFUSE TO PAY THE POLL TAX

IF YOU DECIDE NOT TO PAY:

WHAT WON'T HAPPEN TO YOU:

You won't get a criminal record that might count against you in the future - refusing to pay the poll tax is a civil offence, not a criminal one.

You won't be fined - fines were only for refusing to register for the poll tax.

WHAT WILL HAPPEN TO YOU:

After three months or so, they'll tell you that your whole year's poll tax must be paid in the next seven days. This is an empty threat and can be safely ignored.

Now they can start proceedings against you. They will apply to the

magistrate's court for a LIABILITY ORDER. This lets them do these things:

* ASK YOU FOR INFORMATION:

whether you work, how much you earn, your employer's name and address - stuff like that. If you refuse to tell them, you can be fined.

* **TAKE IT OFF YOUR BENEFITS** by a small amount each week. They need the help of DSS workers - many of whom are involved in the anti-poll tax campaign - to do this. Some branches of the CPSA (the DSS union) have already voted not to carry out this work, and it is likely that many others will do the same.

* **SEIZE MONEY FROM YOUR WAGES.** This is a very long process. In Scotland, most employers are refusing to co-operate with this, because it costs them money and makes their employees angry.

* **SEND IN THE BAILIFFS.** In Scotland so many people aren't paying that it would take them 15 years to get round everyone who refused to pay in the first year alone. And so far not even once have they succeeded in doing this, as people have defended each other against them.

* **IMPRISONMENT** for a maximum of three months is their last resort. Despite all their threats, it will take them at least two years to get this far. And if only half as many refuse to pay in this country as in Scotland, that's 5 million people - and the prisons are overcrowded already. The courts can reduce or wipe out debts instead - this already happens with about 20% of rates arrears. We don't think anyone will be jailed, because tens of thousands of people are so angry that we don't think they'll dare to try it!

پول ٹیکس کے خلاف کمپین کی خبر

پول ٹیکس کے خلاف کمپین کے بارے میں - لیبر کونسل نے دین
سیٹ کیا ہے۔ 18 سال سے اسی طرح کے پول ٹیکس دینا پڑے گا۔ چند
دور و درمیت ملے گے۔

اب ہمیں کیا کرنا چاہیے؟

کونسل والے یہ کہتے ہیں کہ پول ٹیکس لینا کونسل کے کاموں کے لیے
ضروری ہے۔ ہر آدمی ٹیکس دینے سے انکار کر دے۔ کونسل کی رقم
پانچ پرنسپل کا نقصان ہوگا۔ کونسل کو زیادہ رقم بزنس ریٹ اور گورنمنٹ
ٹارگٹ سے ملنے ہے۔ ہر سال گورنمنٹ ہر ریٹ کم کر دے گے۔

1979 سے اب تک گورنمنٹ ٹارگٹ کو کونسل کو ملنے لے۔ کم کر دے
ہے۔ 46 بلین پونڈ کم کر دیئے ہیں۔ اب اس کا مطلب یہ ہے۔ یا تو
سروس کم کر دی جائے گے۔ یا پول ٹیکس ہر سال زیادہ کر دیا جائے گا۔
سکاٹ لینڈ میں ایک سال سے پول ٹیکس لیا جا رہا ہے۔ اور اس میں
ہر پرنسپل اضافہ کر دیا ہے۔

اب لیبر پارٹی مینل ایکشن کے انتظار کا مشورہ دیتے ہیں۔ مینل
ایکشن سال تک میں گے۔ اگر لیبر پارٹی مینل ایکشن جیت گئے۔
تو پول ٹیکس دو سال بعد ختم ہو جائے گا۔ کیا آپ تین سال پول ٹیکس دے
سکتے ہیں؟ کیا آپ پول ٹیکس دینا چاہتے ہیں؟ یہ سب سے پہلے
تقریب۔ ہر آدمی کو پول ٹیکس دے بوجھ نہیں سکتے۔

اب صرف ایک طریقہ ہے کہ سب کو پول ٹیکس دینے سے انکار کر دیں
اگر آپ پول ٹیکس دینا نہیں چاہتے
آپ کے لئے سہولت کیا نہیں ہو سکتا

آپ کا وقت کمیشن دیکار نہیں ہوگا۔ پول ٹیکس نہ دینا۔ کمرشل
انٹرنیشنل سیکورٹ انٹرنیشن ہے۔ آپ ہر جہان میں نہیں ہوگا۔

اب آپ کے ساتھ کیا ہو سکتا ہے۔ اگر آپ پول ٹیکس نہ دیں
تین ماہ کے بعد آپ کو قید خانہ میں رکھ دیا جائے گا۔ کہ اگر کسی حد
تک انہیں سارا ٹیکس دینا ہوگا۔ اگر اس فرسٹ کورسول جائیں۔ تب بہت
بوجھ نہیں ہوگا۔ اس کے بعد کوڑے میں باکر لایا بیٹھ آڈر لیں گے۔
پھر وہ یہ کر سکتے ہیں۔

آپ سے بہتر معلومات کریں گے۔

آپ کام کیا کرتے ہیں۔ کمرے میں کمر نہیں کیا کرتے ہیں۔ یا تو
ہتہ کیا ہے۔ اس طرح کے سوال پوچھیں گے۔ اگر ان باور۔ بکاربہ نہ
دیئے۔ ہر جہان میں نہ سکتا ہے۔

آپ کے مینی فٹ سے تمہاری رقم ہر ہفتے کاٹ لیں گے۔
یہ سب کام کرنے کے لیے ٹیکس کٹ کر ڈال دیا جائے گا۔ لیکن کون
کے دیکر سارے انٹی حدود میں کریں گے۔ کچھ ہوائی CPSA جو نہیں کے دیکر
نے پہلے سے میں انکار کر دیا ہے۔ امداد میں دینے۔ یہ کہ زیادہ تعداد
میں دیکر انکار کر دیئے گے۔

اب وہ آپ کی تنخواہ سے ہی رقم کاٹ سکتے ہیں۔
یہ کام کرنے کے لیے بہت دیر لگے جائے گے۔ سکاٹ لینڈ میں زیادہ تر

امپوزیشن ایسا نہیں کرنے دیتے۔ کیونکہ ان کی رقم بوجھ نہیں ہو سکتی ہے۔
اور وہ ہمیں ان کے ساتھ ناراض ہوتے ہیں۔

پھر آپ کے پاس بیلنس آئیں گے

سکاٹ لینڈ میں زیادہ تر گورنمنٹ ٹیکس دیتے۔ اگر یہ ایسے گھر
ہیں تو ہمیں گے۔ گورنمنٹ کو پندرہ سال تک جائیں گے۔

ایسٹ کورٹ بیفٹ کامیاب نہیں ہوا۔ بیفٹ پہلے اصلاح دے کر
آئیے ہیں۔ آگے آنے سے پہلے نام دے گے۔ پول ٹیکس نہ دینے والے اس
آدمی کے گھر میں یہ جاتے ہیں۔ اور ایسے گھر کو انٹرنیشنل آئے دیتے۔

زیادہ سے زیادہ تین ماہ میں

آخر کار ہر آدمی کو یہ ہوگا۔ تمام کارروائی دو سال تک مکمل ہو جائے گی۔
سکاٹ لینڈ کے صاحب سے اگر یہ ہوتے آتے ہیں تو حکومت پول ٹیکس نہ
دیئے۔ تو ہوائی دیکر تعداد کمیشن میں ہوائی گے۔ زیادہ تر ہوائی ہر
ہفتے سے ہوائی ہوتے ہیں۔ اور ہمیں دینے۔ یہ کہ کون کونسی
ہیں ہمیں گے۔ کیونکہ زیادہ تر گورنمنٹ ٹیکس دیتے ہیں۔ اس
پہلے گورنمنٹ کرتی ہے۔